

## LOS VIERNES DEL CONCEJO

### Sesión del día 1

Preside el primer teniente alcalde señor Maza y asisten los concejales señores Ortiz, Abellán Martínez, Navarro, Jara Carrillo, Perpen, Fayren, Aguilera, Durán, Romero, Beltrán, Sanchez, Lacorte, y Bautista.

### Actas, cuentas y Boletines

Por el secretario se da lectura al acta de la sesión anterior que es aprobada.

Se aprueba la relación de cuentas y pagos de la semana.

Queda enterada la Corporación municipal de las disposiciones publicadas en Gacetas y Boletines que a ella afectan.

### Autorizaciones para obras

Las Comisiones de Policía Urbana y Rural, emiten informes autorizando a varios particulares para realizar obras.

Conformes.

### Lo del alumbrado

Se da lectura a un informe de la Comisión de Policía Urbana, referente a las tarifas de fluido eléctrico.

Conformes.

### Mejoras para Murcia

La Presidencia da cuenta de haber recibido carta del señor vitalicio don Isidoro de la Cierva en la que le comunica la subasta de las obras del ferrocarril de Alguazas a Murcia y la concesión del expreso Cartagena Chinchilla, mejoras ambas de gran beneficio para la provincia y de modo particular para nuestra población.

Maza elegía el interés desplegado en estas mejoras por los señores Cierva.

Jara, en nombre de la Prensa, que ha colaborado en la concesión de esas mejoras, aplaude la atención de los señores Cierva en esta cuestión, congratulándose de los beneficios que nos hace de reportar.

Se acuerda dar un voto de gracias a los valiosos elementos que han intervenido en esta cuestión. (Entra Lorenzo).

### Ruegos de Ortiz

Ortiz ruega a la presidencia que vuelva a la Comisión la tarifa de precios de los automóviles de alquiler, para introducir algunas reformas.

Sa accede a lo solicitado.

El mismo concejal habla de unas obras que se han realizado en una casa de la calle de Simón López, sin permiso del Ayuntamiento, desobediendo además a la Corporación.

Fayren le contesta, explicando lo ocurrido en la tramitación de este asunto.

Perpen reconoce, de acuerdo con Ortiz, que se ha hecho una burla al Ayuntamiento obrando sin permiso.

Solicita, como Ortiz, que se castigue debidamente a los propietarios de esa casa.

Lorenzo pide que tres concejales vayan al sitio del hecho y comprueben la denuncia para adoptar acuerdos sobre base segura.

La presidencia hace adoraciones sobre el particular, conviniendo en que se ha realizado la obra a espaldas del Municipio.

Jara y Sánchez Lacorte, intervienen brevemente.

Maza solicita que pase la proposición de Ortiz, elevada a moción para su detenido estudio a la comisión de Policía Urbana y la de Le-

trados las que traeron a la sesión próxima dictámenes sobre el particular. Así se acuerda.

### El padrón de tabullas

Lorenzo se ocupa del padrón de tabullas y pide que se acuerde autorizar al alcalde para hacer toda clase de rectificaciones.

También pide que se acuerde ampliar el plazo voluntario hasta el día 15 del actual.

Perpen se muestra conforme con esto último pero no está de acuerdo con que sea el alcalde el único responsable en este asunto.

Lorenzo exalta las ventajas de esta proposición suya, estimándola muy conveniente para el contribuyente que ha de encontrar de esta forma muchas facilidades en sus reclamaciones.

Navarro entiende que las reclamaciones deben ser atendidas por la Comisión de Hacienda.

Sánchez Lacorte excohe que para no entorpecer la marcha administrativa del ayuntamiento, no debe concederse nuevo plazo a los contribuyentes, sin perjuicio de acoger después las reclamaciones que sean justas.

Abellán Martínez cree fracasada la proposición de Lorenzo, ya que hay concejales que no están conformes y el alcalde propietario tiene el criterio de no admitir votos de confianza que no sean unánimes. Conoce la rectitud, honorabilidad y firmeza del señor Clemar y por eso habla así.

Lorenzo defiende su proposición y entiende que lo que él propone marca ingresos que necesita mucho el Municipio.

Abellán Martínez añade a lo propuesto por Lorenzo que el alcalde entere al Ayuntamiento de las resoluciones llevadas a efecto.

Queda aprobado con los votos en contra de Navarro y Perpen.

### El rápido a Madrid

Se da lectura a una carta expresiva del director de la compañía del ferrocarril M. Z. A., señor Maristany dando cuenta de la concesión del nuevo tren de Cartagena a Chinchilla.

(Bien, en los escanios y en el público).

Lorenzo pide que se comunique a cuantos elementos han intervenido en esta importantísima mejora para Murcia, la gratitud del Ayuntamiento.

### Abastecimiento de aguas

Abellán Martínez habla de la asamblea celebrada en Cartagena, en petición de que no se anule el proyecto de abastecimiento de aguas potables a la Base Naval de Cartagena a esta población y a Murcia.

Pide que se trabaje en unión de la ciudad hermana para persistir en la campaña de abastecimiento de aguas del pantano de Taivilla.

Jara se une a los anteriores manifestaciones.

Solicita que sea común la protesta de Cartagena y Murcia por la solución dada a esta vital cuestión, realizando de acuerdo, cuantos trabajos sean precisos para conseguir que gocemos de las aguas del Taivilla.

Reconoce, como Abellán, que nuestro proyecto en ejecución, es provisional.

Termina rogando a la Presiden-

cia que convoque a las fuerzas vivas de Murcia para que se realicen todas las gestiones necesarias.

Navarro se adhiere y pide que los parlamentarios de toda la provincia afronten la cuestión en las Cortes requiriendo del Gobierno una solución favorable al problema.

Se acuerda la celebración inmediata de esa asamblea de la que ojalá el nombramiento de una comisión, integrada también por elementos de Cartagena, la que gestionará de nuestros parlamentarios la consecución de las aspiraciones de la región, elevándose al propio tiempo una protesta por las disposiciones de Marina y pidiendo la derogación de esa real orden que soluciona el asunto con el abastecimiento de la Base Naval.

### Lorenzo y Lebón

Lorenzo se ocupa de las deficiencias del alumbrado público y pide a la Presidencia que haga a la Compañía de Lebón cumplir acuerdo del Ayuntamiento referente a la instalación de un barómetro para marcar la presión del alumbrado de gas.

También pide que se obligue a esa empresa a que arregle bien las calles levantadas.

El alcalde promete dar cumplimiento a lo solicitado.

Se levanta la sesión.

Terminada la sesión el alcalde interino señor Maza, dirigió un expreso telegrama al ilustre murciano don Juan de la Cierva, testimoniándole la gratitud, en nombre del Ayuntamiento, por la concesión del rápido Cartagena Chinchilla.

## CAMINOS VECINALES

Nuestro querido amigo el senador señor Cierva ha recibido una carta del director general de Obras públicas comunicándole que ha sido firmada una Real orden autorizando la construcción de un kilómetro mas del camino vecinal de la carretera del Palmar a Benluján al camino de la Virgen a Balsicas, cuyo asunto le tenía recomendado el señor Cierva con todo interés.

## CARTAGENA

### Nuevo alcalde

Entre los asuntos incluidos en el orden del día, que habían de ser tratados en la sesión municipal de esta mañana, figuraba el nombramiento de nuevo alcalde; por haber presentado la dimisión, el que hasta ahora había ocupado dicho cargo,—si bien últimamente se encontraba disfrutando de licencia don Manuel Carmona.

Verificada la votación correspondiente fué elegido el primer teniente de alcalde, don Julio Minguéz, de la minoría conservadora.

El señor Minguéz dió las gracias al concejo, dedicando después un saludo a la prensa a la que invitó a que en todo momento esté en comunicación con él.

Por nuestra parte agradecemos las sentidas palabras que para con nosotros tuvo el señor Minguéz, y le deseamos una próspera y acertada gestión en la presidencia del Ayuntamiento.

### Por los teatros

Esta noche reaparece en el Teatro Principal la notable compañía de zarzuela de Luis de Hare, con la opereta «Los Calabreses» y el sainete «Serafín el Pinturero»

En el Circo, se anuncia para el día 4 el debut de la compañía de Emilio Tobilier, veterano actor, que en Cartagena cuenta con cariñosas simpatías y a quien hay deseos de volver a aplaudir.

### La Asociación de cultura musical

Esta asociación cultural dedicada al único fin de proporcionar a Cartagena notables conciertos, de reputadas agrupaciones, o de insignes solistas, ha alcanzado un grado de propiedad insospechado, siendo incalculable el número de socios, amantes de la música, que se han inscrito en ella.

Hoy nos dicen que los conciertos comenzarán el día 16 de este mes, inaugurándolos el eminente pianista Eduardo Erdman, cuyo arte insuperable le ha lisonjeado con el laurel de la fama.

Siempre hemos lamentado la ausencia de espíritu artístico en Cartagena, y las intrigas subterráneas que han derribado los proyectos altruetas de alguien, y ahora cuantos entusiastas volviendo por los fueros del divino arte, nos proporcionan la ocasión de poder escuchar exquisitos conciertos, no hemos de regatear nuestro aplauso sincero, haciendo votos por que esta asociación musical vaya siempre próspera como hasta ahora, y podamos desterrar de Cartagena esta apatía artística que en tan bajo lugar pone el grado de su cultura.

Corresponsal

### Retraso del correo

Sin que nosotros sepamos las causas, ya van dos días en que ha llegado a esta estación el correo de Madrid con bastante retraso.

Ayer fué uno de ellos, en que hizo su llegada a la estación de Murcia cerca de la una de la tarde, ocasionándose con ello evidentes perjuicios a viajeros y al comercio. La correspondencia fué repartida cerca de las cuatro de la tarde, hora en que era casi imposible despacharla en los centros públicos y comercios.

Mucho lamentamos estas deficiencias en los servicios ferroviarios y deseáremos que desaparezcan para bien de todos.

### Aniversario

Ayer día 1, hizo un año que falleció en su casa de Espinardo nuestro querido amigo el prestigioso comerciante don Francisco Flores Muela, persona que gozaba de grandes simpatías y afectos en aquel laborioso pueblo y en la capital.

Por el eterno descanso de su alma, se aplicaron misas desde las siete hasta la once en la parroquia de San Pedro Apóstol, de Espinardo y terminada la última se cantó un solemne responso.

A estos religiosos actos asistió gran número de amigos del caballero finado, viéndose el templo concurridísimo.

Nuevamente reiteramos la expresión de nuestro sentimiento a la afligida viuda, hijos y demás apenada familia.

### Tranquilidad en toda España

Por telégrafo de la tarde

El subsecretario de Gobernación dijo que según telegramas de los gobernadores reina tranquilidad en todas las provincias.

## EL TREN RÁPIDO EXPRESO

### CARTA DEL SEÑOR MARISTANY

«Compañía de los Ferrocarriles de Madrid a Zaragoza y a Alicante.— Director general.— Particular.

Madrid a 29 de Noviembre de 1922. Excmo. señor don Juan de la Cierva.

Mi estimado amigo: Recordará usted lo que le decía en mi carta de 27 de Septiembre relativa a mis propósitos de dar satisfacción a los deseos de usted para dar combi nación con los rápidos de día a Valencia a la línea de Cartagena, mediante la circulación en esta de nuevos trenes. También recordará usted que trababa de alterar el horario de los rápidos actuales a fin de que cruzasen ambos en Chinchilla, expandiéndose además diariamente.

Este programa era, sin embargo, de larga realización no solo por el acuerdo indispensable con la Compañía del Norte y por las mayores modificaciones a establecer en los horarios de otros trenes afectados por el nuevo material necesario para su circulación diaria.

En su vista y con el vivo deseo de no demorar demasiado la realización de los deseos de V., opté por establecer, mientras aquella solución pueda llegar a realizarse, los nuevos trenes expresos diarios en la línea de Cartagena, dándoles enlace en Chinchilla con los actuales

rápidos a Valencia tal y como estos circulan actualmente, de manera que dicho enlace tenga efecto en ambas direcciones Madrid y Valencia, y en esta forma se prepararon los horarios de los nuevos trenes que acaban de ser aprobados por la División.

Como según el servicio de mantenimiento podrán comenzar a circular estos nuevos trenes expresos diarios de la línea de Cartagena a partir del próximo día 4 de Diciembre, me apresuro a comunicárselo para su conocimiento y satisfacción.

El nuevo tren descendente saldrá de Chinchilla a las 16' 10, después de haber enlazado por lo tanto con los rápidos procedentes de Madrid o de Valencia, para llegar a Murcia a las 19' 56 y a Cartagena a las 21' 35.

El ascendente saldrá de este mismo punto a las 8' 15 y de Murcia a las 10' 20 para llegar a Chinchilla a las 15' 15, enlazando por consiguiente con los rápidos a Madrid o a Valencia.

Me es muy grato poder comunicar a usted estas noticias y no pinto como siempre de usted mi afftmo. amigo, q. e. s. m.

E. Maristany.

(La carta anterior fué leída en la sesión de ayer por el alcalde interino señor Maza).

### La crisis cerealista

En la Asociación de Agricultores de España, y convocada por ella, ha tenido lugar los días 13 y 14 del corriente una reunión de representantes de Cámaras Agrícolas oficiales provinciales y de algunas, muy contadas, grandes entidades agrícolas, al objeto de estudiar la grave situación de la agricultura cerealista y posibles remedios a la misma.

Asistieron representaciones de las Cámaras oficiales agrícolas de Albacete, Badajoz, Burgos, Ciudad Real, Córdoba, Cuenca, Guadalajara, Madrid, Salamanca, Segovia, Toledo y Zaragoza, más una Delegación de la Asociación de Labradores de esta última capital y otra de la Liga de Agricultores y Ganaderos de Salamanca.

Propuestas las bases de un escrito que ha de ser dirigido al señor ministro de Fomento, y de unas notas que se circularán entre las entidades agrícolas de España solicitando su aprobación y apoyo, y que a su vez ellas reclamen el de los representantes en Cortes respectivos, fueron aprobadas por unanimidad, acordándose, si en un plazo breve no se logra una mejora en la situación, convocar una Asamblea magna de producción.

Considerando la situación actual como un problema de espera a que el mercado de granos se descomponga, y en vista de que el Estado público ha prodigado auxilios que ascienden a varios cientos de millones a las Compañías ferroviarias y navieras, Banco de Barcelona, industria hullaera y otros, se decide a facilitar ahora recursos a los labradores con garantía pignoratícia de sus frutos almacenados. Además, se solicita la elevación a seis pesetas de los derechos arancelarios del maíz; que quede en suspenso la recaudación del

aumento del 25 por 100 sobre la contribución territorial y los efectos de la revisión catastral en tanto duren las actuales circunstancias y, finalmente, que se doten las Cámaras oficiales agrícolas de recursos legales para la vida operativa.

Se considera seguro que las comisiones parlamentarias de diputados a Cortes y de senadores que actuaron anteriormente en defensa de estos intereses intervinieron ahora también, siendo ya numerosos los senadores y diputados que se prestan a secundar esta campaña.

### Diputación Provincial Comisión Mixta

El alcalde de Caravaca remite instancia documentada de Salvador López Rodenas, Andrés Artal Pallares y Antonio Corbalán Martínez.

—El coronel Jefe del Regimiento de Infantería de España interviene que sea reconocido el padre de Fructuoso Fernández Mellina.

—La Capitania general de Valencia remite instancia documentada de Antonio Moreno Lucena.

—El alcalde de Lorca interviene a favor de la clasificación obtenida por Antonio Alcaraz García.

—La Capitania general de Valencia solicita que se cite para que comparezca el día 14 del actual al el Tribunal Médico de la Región, José Sánchez Morfe.

—El regimiento de Infantería de la Corona interviene certificado de reconocimiento del padre de Antonio Velasco Casovas.

### Tombola de los Expeditores

Con el fin de realizar los objetos que quedaron de la pasada Tombola, el domingo 3 del actual se procederá a la subasta de las mismas de cuatro a ocho de la tarde; siempre que haya público para vender dicha subasta.



Brotos, era difícil reemplazarlos por mujeres, teniendo en cuenta el prejuicio univ. y la tradición inglesa, según la cual el trabajo agrícola femenino tenía mucho de denigrante, al punto de estar, en ciertos casos, rigurosamente prohibido por las leyes.

La práctica, que puso una necesidad inexcusable, demostró lo infundado del prejuicio, pues las mujeres realizaron todas las faenas agrícolas con tanto rendimiento como los hombres.

Existe una curiosa bibliografía sobre las organizaciones femeninas agrarias. Todo un volumen del «Journal of the Board Agriculture» (Londres, Octubre, 1918) está lleno de artículos de sir A. Hill, secretario perpetuo; de Alfred Lyttleton, diputado; de Mariel Talbot, directora, y Silia Calmady, secretaria del «Women's Branch». Una «Memoria» de maestros Roland Millen sobre el «Trabajo de las mujeres en la agricultura y horticultura de los principales países», y un libro del notable publicista Francis George Meath, titulado «La vida y el trabajo de las mujeres en el campo» (Londres, 1919) nos informan cumplidamente sobre materia tan interesante.

Durante los primeros meses de la guerra, el empleo de las mujeres en el campo se hizo con gran dificultad y lentitud. En el año 1915, Lloyd George se preocupó del problema, organizándose el «Cuerpo Nacional Femenino para el trabajo agrícola» (Hommas National Land Service Corps) y el Ejército Agrícola Femenino» (Wommas Land Army), bajo la dirección personal de lord Robert Cecil.

Al terminar dicho año, en todos los condados había comités y delegaciones, registrándose unas cuarenta mil voluntarias para trabajos campesinos y más de ochenta mil para jardinería, industrias rurales, granjas, etc.

El Estado pagaba estas a estoradas mujeres veinte chelines semanales y los propietarios diez y ocho.

Las demandas y ofertas de obras se tramitaban por el Ministerio del Trabajo. Al comenzar el año 1917 se habían alistado muy cerca de doscientas mil mujeres, de las cuales seleccionó el Gobierno setenta mil. La selección muy rigurosa, comprendía: reconocimiento médico, referencias, aptitudes probadas en manejo de obreros y maquinaria agrícola.

Las voluntarias no peritas en labor fueron colocadas de aprendizas en granjas, donde por espacio de dos meses, perfeccionaron sus aptitudes, quedando contratadas ya como obreras con el jornal mínimo de 18 chelines semanales, con otras se inscribieron en los centros agrícolas del Estado y tras severo aprendizaje fueron colocadas en fincas particulares también.

Después de la Gran Guerra, los admirables resultados del «Land Army» han afirmado perdurablemente las simpatías y eficacia del trabajo agrícola femenino. El secretario perpetuo del Board of Agriculture and Fisheries, Sir A.

# AUTOMOVILISTAS

## Estación de servicio de baterías Wiard

Taller especial de Reparaciones de baterías de acumuladores, dinamos, magnetos e instalaciones eléctricas

### Quadro de Garga

Grandes existencias de baterías de acumuladores y piezas de recambio.

Agentes exclusivos: Garage Internacional de SUCESORES RAMON SERVET MURCIA

## TURRONES Y DULCES

DE LA GRAN FABRICA DE W. MONERRIS DE JIJONA En beneficio del público en general y para que todos este año puedan comprar a los mismos precios de fábrica, queda establecido el depósito exclusivo de esta acreditada casa en el establecimiento de ultramarinos de la calle de Zambraza núm. 28, frente a la Fábrica de Ornamentos de Iglesia de don Antonio Lucas.

CAJAS DE TURRONES		CAJAS DE DULCES	
Jijona superior a 4'65 ptas. kilo		Peladillas a 5 ptas. kilo	
Avellana > 4'65 >		Piñones > 5 >	
All-ante > 4'65 >		Avellanas > 5 >	
Yoma > 4'65 >		Anises > 4 >	
Nieve > 4'15 >		Garrapiñadas > 4'70 >	
Frutas > 4'15 >		Dulces secos > 4'25 >	
Negro quillache > 4'75 >		Casces de Valencia > 5 >	
Imperial > 4'75 >		Pasteles > 5 >	
Cádiz > 5'00 >		Mazapán > 5 >	
Cajitas de 1 libra > 2'15 >		Polvorones > 5 >	
Id. de media libra > 1'00 >			

## BANCO CETRALN

Capital 200.000.000 de pesetas

Sucursal en Murcia: Príncipe Alfonso, 17-19

Realiza toda clase de operaciones de BANCA Y BOLSA

Cuentas Corrientes con interés a la VISTA y a PLAZO  
CAJA DE AHORROS CAJA DE ALQUILER  
Interés al 4 por 100 anual. Precios reducidos.

Mall, señala el espléndido porvenir agrícola de las campesinas adiestradas y organizadas por el «Ejército Femenino Agrícola» en casi todos los condados ingleses y escoceses, prácticas en cultivos y manejos de máquinas, conocedoras de los métodos científicos de la Agricultura, queserías, engorde, sazonas, etc etc.

El propio sir A. Mall, apoyándose en estas consideraciones cree a las campesinas facultadas para explotar, en sociedades exclusivament femeninas, fincas de grandes extensiones. Y cita el brillante ejemplo de la «Crea Lidlake Farns», en el Devonshire septentrional, cuyos cultivos, de muchos miles de acres, están dirigidos, organizados y realizados por una «Asociación de Mujeres del Campo.»

En cuanto a las esposas, madres e hijas de los agricultores, el rancho prejuicio que las apartaba de las faenas rurales, incluyéndolas al hogar, ha sido totalmente derrotado por el «Land Army».

Además, sus aspiraciones de mejoramiento, han aumentado cada día. Muchas han aprendido a ordeñar, desnatar, dar los piensos

del ganado, pastorear rebaños, etcétera, ensanchando así sus labores y ampliando sus horas de convivencia y esfuerzo útil.

El carácter, lánguido y monótono, de la vida rural, influyó mucho en el éxodo de las mujeres. «Los Fomento Institutes», tan populares en el Canadá, han comenzado en Inglaterra, sobre todo todo en Gales y en Escocia, a ensayar sus fécondos métodos de hacer más agradable la vida rural, ensayando a las mujeres canciones, música, pintura, versos, danzas, agrupándolas en orfeonas, cuadros dramáticos, lecturas cementadas, etc., renovando antiguas industrias rurales como la fabricación de juguetes de madera y trapo, encajes, almohadas, carteras, pantallas etc. etc

Cristobal de Castro

## REGISTRO CIVIL

Movimiento de población durante las últimas 24 horas:

Juzgado de San Juan.

Nacimientos, 4; matrimonios, 1; defunciones, 3.

Juzgado de la Catedral

Nacimientos, 2; Defunciones, 5; Matrimonios, 0.

## Precios del mercado

DIA 2 DE DICIEMBRE

LONJA

De los 50 kilos

Pasturas, 5'00  
Tomates, 20'00.  
Pimientos, de 12 a 30.  
Benifatos, 7'50.  
Cebolla, 5'00.  
Alcachofas, 25.  
Bajocas, 35.  
Habas, 16.  
Limones, 4'50.  
Peros, 33.  
Uva, 40.  
Guisantes, 55.  
Granadas, 14'00.  
Coliflores (docena), 1'00.  
Coles, id. 0'80.  
Lechugas, id. 0'30.

PESCADERIA

Merluza, 5 pts.  
Pescadilla, 2.  
Paje, 8'00.  
Peladillas, 8'00.  
Dorada 2 y 2'50.  
Pulce, 2.  
Jibias, 2'50  
Sardina 1'60.  
Mejil, 2 50.  
Alacha, 1'60.  
Bequerón, 1 40.  
Lenguados, a 4 y 5.

## Boletín Religioso

Diciembre 1922

DOMINGO III

I de Adviento.—San Francisco Javier.

CULTOS

Novena de la Purísima

En San Juan.—Por la noche al toque de oraciones.

En la Casa de Misericordia.—A las cuatro y media de la tarde.

En la parroquia de Nuestra Señora del Carmen.—Al toque de oraciones.

En la Merced.—Por la mañana en la misa de ocho y por la tarde a las cinco y media.

VELA Y ALUMBRADO

Día 3.—En la Merced.

Las misas y Estación por don José Carlos Gimenez, esposa e hijos.

Pequeñas crónicas

## Un libro de Máximo Gorki

Hay que leer lo que Máximo Gorki escribe y dice de la revolución rusa y de sus paladines.

Gorki, en el libro que acaba de publicar en Berlín, fastiga sin piedad la política bárbara de los dictadores rojos, y no oculta la honda decepción que la revolución rusa le produce, afirmando que nada bueno puede salir del pueblo ruso.

Gorki atribuye al «majik» o campesino ruso todos los vicios posibles e imaginables. Le califica casi de «bestia humana», de ser inferior al cual son, en su enorme mayoría, completamente ajenos los sentimientos de humanidad. Opona a la población rural la de las ciudades; según Gorki son dos razas distin-

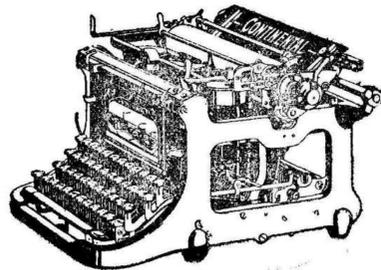
**DIGESTÓNICO**  
¡SIEMPRE CONMIGO!  
ES LA SALUD DE MI ESTÓMAGO

## LA CONTINENTAL

es la máquina más perfecta por su escritura, pulsación y duración

Agentes exclusivos ORBIS, S. A., Balmes, 12, Barcelona

Delegado Regional, D. BALTASAR PONS Hotel Patrón, MURCIA



## LOS DE FUEGO

Especialidad para hornillos

Completamente refractaria al fuego—Calidades primera y segunda

Grandes existencias

BRUGAROLAS Y COMPAÑIA

Sociedad 10 MURCIA Teléfono, 163.

Sección técnica a cargo del Ingeniero de Caminos don JOSSE BRUGAROLAS.

tas; huelga decir que los campesinos son infinitamente inferiores a los ciudadanos, y esta es la causa del odio que los primeros sienten por los segundos. Es un antagonismo eterno que se ha manifestado, sobre todo, durante la revolución: el campesino ha hecho todo lo posible para que los obreros se mueran de hambre, y con un egoísmo brutal ha procurado sacar ventajas de la situación trágica de la población urbana.

En su menosprecio por el pueblo ruso, Gorki llega a afirmar que los rusos no saben respetar a sus grandes héroes nacionales que se sacrificaron por su emancipación.

Gorki olvida que el pueblo ruso está desmoronado por más de ochenta años de guerras exteriores e interiores, y que son los propios bolcheviques quienes han cultivado con gran celo esta crueldad, merced a sus prácticas inauditas del terrorismo y a los llamamientos incansables al asesinato y al pillaje.

Martinez Oriol.

## Misericordia y Manicomio

El lunes 4 entran de semana los vocales de esta Junta, don José Asensio Illán y don Antonio Clemares Valere.

## Academia de Comercio

dirigida por DON FEDERICO DIEZ PUCHER Cálculo Mercantil, Teoría de Libros per Partida Doble é Idioma Francés.

JABONERIAS, 12.

## CEREGULOSA ORTIZ

Es el alimento insustituible para los niños en las fiebres eruptivas, sarampión, escarlatina, etcétera. Los niños lo toman por su exquisito sabor y saludables efectos.

Para la higiene de la boca Palillos americanos de madera aseptada, fabricación especial en el Bazar Murciano de la acreditada marca «Elve Improved orida Fair».

La caja con 400 palillos pesetas 0,75.

— BAZAR MURCIANO —

Imp. de EL TIEMPO

medio de cuya palidez resaltaba la cicatriz que la desfiguraba. Al oír abrir la puerta se volvió y reconoció a Mollie.

—¡Ah! ¿Es usted? —exclamó. —¿Usted es la que ha estado incitando a esta persecución? Pues bien; se lo digo a ustedes de una vez para siempre: si persisten en su actitud, las denunciaré a la policía. De modo que espero que bastará con este aviso. Es una vergüenza que hombres como yo, de buena reputación y que tienen probados sus sentimientos caritativos, sean víctimas de impos toras como ustedes!

—No sabe usted —dijo Mollie muy ofendida adelantándose hacia él—quién es mi hermana. Mi hermana es...

Pero la voz de Carlota la interrumpió. La ciega se había puesta en pie, y señalando al filántropo con una mano exclamó:

—¡No es su voz; no es la voz que yo oí el otro día! ha habido un error. ¡No es su voz, no! ¡Dios mío, voy a volverme loca!

Se tapó la cara con las manos, se desplomó en la silla y prorrumió en amargos sollozos.

—Perdónenos usted —dijo Mollie en tono de súplica—Ya ozo usted lo que dice mi hermana. Ha sufrido una equivocación. Está ciega, y cuando oyó la voz de usted la primera vez creyó que era lo de su marido. No volvemos a molestar a usted nunca: le doy a usted mi palabra. Ella y yo lamentamos mucho la molestia que le hemos causado.

Enrique Taylor se dirigió hacia la puerta; pero a mitad del camino se detuvo, y señalando a Enriquillo dijo:

—¿Es éste el niño de que me hablaba en sus cartas?

—Sí, señor —dijo Mollie—No tiene más que siete años. Ha estado muy enfermo, y acabo de traerle ahora del nosotral.

Aquel hombre, famoso por su filantropía, miró al niño un momento, y sin decir nada se marchó.

Mollie volvió al lado de Carlota, y arrodillándose junto a ella, la abrazó y reclinó la cabeza sobre su pecho. la ciega cesó de sollozar y preguntó a su hermana:

—¿Es que he estado loco, Mollie? ¿Cómo es posible que haya confundido la voz de este hombre con la de Enrique? Pero no; no fué ésta la voz que oí en el hospital. Estoy segura de que no es. Fué la de Enrique; lo juraría. Debió de hablar algún otro de los que iban en el grupo, y no éste. ¡Que extraña coincidencia que este hombre se llame Enrique Taylor! Yo debía haber sospechado que no era posible que mi marido viviese aquí con su verdadero nombre. Ahora hemos perdido todas nuestras esperanzas. Mi hijo y yo estaremos más aislados que nunca, y no nos queda más recurso que morir juntos.

—No, Carlota—exclamó Mollie con ternura;—ya encontraremos a tu marido. No hay por qué desesperar. Si oíste su verdadera voz,

sabe usted perfectamente que no tengo nada que ver con usted.

Mollie abrió la puerta y entró, llevando al niño delante de ella. Carlota no estaba en la cama, donde había quedado al separarse de ella Mollie, sino sentada en una silla en uelta en un momento al lado del fuego. Indudablemente se había levantado para recibir a su hijo. Enrique Taylor estaba de pie delante de ella, mirando sin compasión y con evidente repugnancia sus ojos sin vista y su rostro, en

# LABORAGE INTERNACIONAL DE SUG SORES DE RAMON SERVET

MURCIA.—Villaleal, 2, 4 y 6, Gonzalez Adalid, 17 y Platerfa, 72.

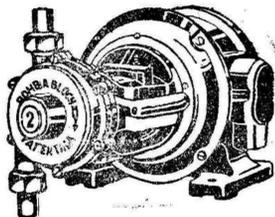
Reparación, Conservación, Representaciones, Ventas y alquiler de Automóviles, Motocicletas y Bicycletas, Stock Michelin. Cámaras y Cubiertas de todas dimensiones, Vulcanización y reparaciones en frío. Depósito de Accesorios, Piezas de recambio, Herramientas de todas clases. Solinas, Grasas, Aceites, Motores de Gasolina, Petróleo y Bencina. Pequeñas industrias y riegos e instalación de los mismos. Talleres de Reparaciones.

Director Gerente, Don Ricardo Servet Sottorno

AUTOMÓVILES DODGE, OVERLAND Y HUDSON  
AUTO-CAMIONES FEDERAL Y BERLIET  
MOTOCICLETAS INDIAN  
MOTORES CROSSLEY.—MATERIAL ELÉCTRICO  
ENTREGA INMEDIATA, Representantes Exclusivos.

## BOMBA BLOCH

mejor para elevar agua  
consumo insignificante de fluido, no sufre  
desgastes ni averías  
NO NECESITA ENGRASE



— PARA DETALLES —

Sagunto, 120.—Badalona (Barcelona).

## BALTASAR PONS

Hotel Patrón, MURCIA

Emia, Tuberculosis,  
Neurastenia,  
Catarras crónicos etc.

### TOMAD stógeno Llopis

Insustituible en las convalecencias  
Laboratorio: «A. LLOPIS» Rosales 8 y 12. Madrid

DIÁVOLO DE GO...  
Bazar Murciano

Productos CUTEX  
PARA MANICURE  
Depósito en Murcia: BAZAR  
MURCIANO.

PARAGUAS  
De clase superior. Precios  
nómicos.  
BAZAR MURCIANO

## Ataques epilépticos, Histerismo, Espasmos etc.

con el INFALIBLE

### ELIXIR J. POIO

en sus dos formas de Polibromurado y Bromolodurado  
CONSULTAD con vuestros médicos y os convenceréis  
Pedid siempre el legítimo, pues existen imitaciones

Agentes Exclusivos: Sucesores de E. Steinfeldt, calle del Prado núm. 15. MADRID

De venta en todas las farmacia -

## GALZADOS "LAS DOS BANDERAS,"

Venta directa del fabricante al consumidor. Los mejores. Los más elegantes. Todo suela. Siempre novedades.  
VARIAS SUCURSALES EN ESPAÑA

Sucursal en Murcia: PLAZA DE SAN BARTOLOMÉ, 9.

### "Fuera Canas,"

La Brillantina India es el pre-  
parado más práctico para teñir  
las canas, no mancha ni perjudica  
el cuero cabelludo.  
Se usa como un aceite de toca-  
dor.—Pesetas 5.  
BAZAR MURCIANO

Para comprar PARAGUAS de  
buen gusto y precios baratos, en  
el BAZAR MURCIANO.

Para preservarse del agua y la  
reuma solo se evita con los Cha-  
clos de goma, marca exclusiva pue-  
ra Bazar Murciano.

QUINAS de coser, bordar y accesorios.  
QUINAS de hacer géneros de punto y accesorios.  
QUINAS, la escribir y accesorios de todos los sistemas.  
FIGURAS, Motocicletas y accesorios.  
FONOFONOS, discos y accesorios.  
MAS de hierro y de madera.  
TABLEROS de todas clases y curvados.  
MOTOR de reparaciones.

### PABLO MARTINEZ

Sorasta 32, 54 y 56 — Murcia

## Sociedad General de Industria y Comercio

Compañía anónima de limitada en Bilbao  
Capital: 25.000.000 de pesetas

Oficinas: VIZCAYA (Zuazo, Luchana, Elorrieta y CAJAS)  
OVIEDO (La Manjova, CADRID, SEVILLA El Español y JESÚS)  
BARCELONA (Badalona), MÁLAGA, CÁDIZ, CÁDIZ (CALLE)  
LISBOA (Tratado).

Acidos y productos químicos  
Servicio especializado para el empleo general de  
los acidos. AVISO IMPORTANTE.—Pídanse a la Sociedad General de  
Industria y Comercio las muestras de la siguiente lista de acidos y  
productos químicos que se encuentran en el Bazar Murciano.  
Los pedidos deberán dirigirse a Madrid.—Villanueva, n.º 11

Directión de telegrafos CINCO  
Depósito: Calle de la Acaquia, núm. 3, Barcelona.  
Productos de hierro.—Superfosfatos de cal.—Acido sulfúrico  
nitrato.—Acido sulfúrico corriente.—Sulfato de amoníaco. Acido sulfúrico  
nitrato.—Acido clorhídrico.—Hiclorina.—Sulfato de sosa.—Sulfato de potasa  
Sulfato de magnesio.—Sulfato de calcio.—Sulfato de aluminio.  
Los pedidos se hacen a todos los terrenos  
de la península para el suministro gratuito y completo de los productos  
y materiales de las industrias químicas.  
MADRID.—VILLANUEVA, 11

## LA CATALANA

Seguros contra incendios y explosiones de toda clase.  
Contra la pérdida de alquileres, riesgos locativo, de recursos y de paralización  
de trabajo a causa de incendio.

Fundada en 1865

Inscrita en el Registro del Ministerio de Fomento. Domiciliada en Barcelona  
Rambal de Cataluña 15, y Cortes, 624  
Capital suscrito: Pesetas 5.000.000. Capital desembolsado: Pesetas 1.500.000  
ESTADO demostrativo del desenvolvimiento de la COMPANIA

Año	Primas	Siniestros indemnizados	Reservas de riesgos en curso	Reservas estatutarias para eventualidades
1871	213.963'26	100.022'00	71.322'75	49.519'04
1881	420.551'54	153.153'50	140.183'84	271.623'87
1891	805.362'61	303.901'40	283.454'21	554.871'70
1901	1.472.470'96	317.253'70	490.823'65	908.409'56
1911	2.620.391'45	1.100.643'61	873.463'82	1.275.206'00
1921	16.222'084'70	9.373.500'03	5.960.178'28	2.000.000'00

Autorizado por la Inspección de Seguros  
Comisionado pral. en Murcia: D. Agustín Mateverde  
Santa Teresa, 7.

## ELIXIR ESTOMACAL

de Casa de Carlos (SANTALIZ)

ESTÓMAGO e  
INTESTINOS

Este elixir es el más eficaz para curar la acidez, náuseas, indigestión, flatulencia, etc. Se toma en agua y se toma con el desayuno, con el almuerzo y con la cena.

Se vende en las principales farmacias de Madrid y en Barrera, 24, MADRID.  
Cada botella de 50 centímetros contiene 6 gramos de elixir.

## El Sol Agencia de encargos y transportes de domicilio a domicilio.

Domicilio a domicilio. Teléfono 181  
Casas Madrid: Arlaban, 18, Teléfono M. 3755.—Alicante: Sa-  
gasta, 42, Teléfono.—Cartagena: Honda, 133.—Teléfono  
109.—Lorca: Canalejas, 33.—Mazarrón: Plaza-Palacio, 17.—Orduña,  
Lucio Perez, Molera, 1.—Valencia: «El Rayo», Cullas, 19.—Bar-  
celona: Rech, 69.—Sevilla: «Cánovas del Castillo», 133, Teléfono 800.  
Sucursal en Jumilla: Jimeno y Herrero, Cánovas, 99.  
Paquetes a mano de nuestros viajeros.  
Servicio a todas las poblaciones de España.

## Servicios de la Compañía Transatlántica

Línea de Cuba-Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao, de Santander, de Gijón y de La Coruña, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz y de Habana para La Coruña, Gijón y Santander.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona, de Málaga y de Cádiz, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires y Montevideo.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga y de Cádiz, para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz y de Habana con escala en New-York.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga y de Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico y Habana. Salidas de Colón para Sabana, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona, de Valencia, de Alicante y de Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y Posesión de la costa occidental de África.  
Regreso de Fernando Póo, haciendo las escalas de Canarias y de la Península, indicadas en el viaje de ida.

Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, La Coruña y Vigo para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires, para Montevideo, Santos, Rio Janeiro, Canarias, Vigo, La Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Además de los indicados servicios, la Compañía Transatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, Puerto Rico y la línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas se fijan, y se anuncian oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quinientos y seiscientos de alojamiento muy cómodo y trato excelente, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen calefacción eléctrica.  
Cuántos se admiten carga y se expiden pasajeros para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.  
Las fechas de salida se anunciarán con la debida oportunidad.  
Agentes en Murcia

MANUEL HILLA SALA—Caldes de la Barca, 4.

## Brugarolas y C.

Fábricas de Máquinas Hidráulicas, y Almacén de Cementos, Tejas, Ladrillos, Inodoros, Bañeras, Azulejos  
Material eléctrico, etc., etc.  
Sociedad, 13, Murcia.—Teléfono núm. 1 63.  
Casa fundada en 1880

La mejor máquina para cortar Máquinas para afeitar sistema  
de la marca GUILLIET, para  
UWELL teadas, estuche de cuero.—Pesetas 5.  
Bazar Murciano

POLVOS DE JABON ANTISEPTICOS  
de la Casa Gal  
Recomendados para afeitarse por sus propiedades eminentemente higiénicas.—Paquetes de un 1/4 de kilo

## PUNADORO HUROLI

El HUROLI fumado con el tabaco, lo aromático, destruye la acidez, cura las afecciones de la boca, garganta y pecho, especialmente el catarro gástrico de los fumadores, y alivia siempre la pulmonía y tabaco agudo.  
Le fumara a diario los principales médicos de la Norte y pr-  
vincias.

Frasco para 500 gramos de tabaco, una pta. Deposita-  
rio en Murcia: D. Antonio Ruiz Solquer

## Anemia

La anemia, debilidad general, vómitos precoces, equitismo y  
neuralgia se curan rápidamente con Vinco Medizado Victor's  
gotas de 750 gramos, 1 peseta.

Farmacía Dr. Ruiz Solquer.—Murcia